



Revamp to prevent flood damage

Bonnievale's stormwater system is currently undergoing a revamp. When completed next month, it will improve service delivery by ensuring safer roads for motorists and minimising the eventuality of flooding, especially in Main Road.

Bonnievale's 'new' stormwater system nearly complete

Bonnievale se "nuwe" stormwaterstelsel amper voltooi

Imibhobho 'emitsha' yamanzi emvula yaseBonnievale sekukufutshane igqitywe 2&3

JetVac machine to boost service delivery 3
 Umatshini we-JetVac uzakuphucula uziso lweenkonzo

JetVac-masjien sal dienslewering verbeter

From the mayor's pen
 Isuka Kusiba Lukasodolophu
 Uit die burgemeester se pen 4

Groot Stap bevorder 'n gesonde lewe deur oefening
 I-Big Walk ikhuthaza "ukuphila usempilweni" ngokuzilolonga
 Big Walk promotes healthy living through exercise 5

Speak up: Contribute to the IDP 6

Water quality/kwaliteit 7

Centennial commemoration of Montagu's De Waal Bridge
 Eeuviëring van Montagu se De Waal-brug
 Kubhiyozelwa iminyaka elikhulu yakhiwayo Ibholorho i-De Waal eMontagu 8

The team responsible for the upgrade of Bonnievale's stormwater system.



Bonnievale's 'new' stormwater system nearly complete

"The main purpose of this project is to enhance the capacity of the stormwater system in Bonnievale and sharply reduce the risk of flooding."

So says Neil Albertyn, manager: Project Management, who insists once the upgrades have been completed, it will improve service delivery by ensuring safer roads for motorists and minimising the eventuality of flooding, especially in Main Road.

The total cost of the project will amount to approximately R6,32-million.

Due to regular flooding in Bonnievale's Main Road, a Stormwater Master Plan was compiled during the 2013/14 financial year. This plan indicated several projects that were to be undertaken by the Langeberg Municipality.

During the 2014/15 financial year, the municipality successfully implemented phase one.

"Bonnievale's central business district and its surrounding residential areas had no formalised stormwater system and made use of its irrigation channels to

convey stormwater to the Breede River," said Albertyn.

"During heavy rainfall or stormy weather, the irrigation channels were unable to accommodate the high volumes of water. This is the reason why flooding occurred from time to time in the lower lying areas of Main Road."

He added that this part of Bonnievale never had a dedicated stormwater system.

The construction entails the installation of stormwater pipes varying in size between 375 and 600 mm, manholes and inlet structures. Work is still being done in Main Road between Multisave and the Caltex garage, and in Kerk Street between Main Road and Waterkant Street.

Albertyn mentioned that the upgrades will benefit the entire Bonnievale community due to the fact that all residents living in this area makes use of the central business district, the town's high school and other facilities.

After completion of this project, resi-

dents will notice and experience the effective removal of stormwater. Albertyn mentioned that if these upgrades were not done, possible flooding would occur which would increase the likelihood of

damage to property.

He concluded by saying: "The new stormwater system has been effectively designed for a one in 10 year flooding. With this said, the possibility of flooding

has dramatically been reduced in any given year."

The upgrades are nearing completion and it is envisaged that the project will be done early next month (November).



Bonnievale se "nuwe" stormwaterstelsel amper voltooi

"Die hoofdoel van hierdie projek is om die kapasiteit van die stormwaterstelsel in Bonnievale te verhoog en die risiko vir oorstroming drasties te verminder."

So sê Neil Albertyn, bestuurder: projekbestuur, en hy beklemtoon dat die voltooide opgradering dienslewering sal verbeter deur veiliger paaie vir motoriste te verseker en moontlike oorstroming te minimaliseer, veral in die Hoofweg.

Die totale koste van die projek sal ongeveer R6,32 miljoen beloop.

Weens die gereelde oorstroming in Bonnievale se Hoofweg, is 'n stormwa-

termeesterplan gedurende die 2013-2014 finansiële jaar opgetrek. Die plan het verskeie projekte aangedui wat die Langeberg-munisipaliteit moes onderneem. Fase 1 is suksesvol in die 2014-2015 finansiële jaar geïmplementeer.

"Bonnievale se sentrale besigheidsdistrik en die omliggende residensiële gebiede het nie 'n formele stormwaterstelsel gehad nie en het van besproeiingskanale gebruik gemaak om stormwater na die Breërivier te lei.

"Gedurende swaar reënval of stormweer was die besproeiingskanale onvol-

doende om die groot volumes water te hanteer. Dit is hoekom oorstromings van tyd tot tyd in die laerliggende dele van die Hoofweg voorgekom het," het Albertyn gesê.

Hy het bygevoeg dat hierdie deel van Bonnievale nog nooit 'n formele stormwaterstelsel gehad het nie.

Die konstruksie behels die installering van stormwaterpype wat in grootte wissel tussen 375 and 600 mm, mangate en inlaatstrukture. Werk word nog in die Hoofweg gedoen tussen Multisave en Caltex Garage, en in Kerkstraat – tussen

Hoofweg en Waterkantstraat.

Albertyn het genoem dat die opgraderings die hele Bonnievale-gemeenskap sal bevoordeel weens die feit dat alle inwoners wat in hierdie gebied woon gebruik maak van die sentrale besigheidsdistrik, die dorp se hoërskool en ander geriewe.

Na voltooiing van hierdie projek sal inwoners die doeltreffende verwydering van stormwater op-

merk en ervaar. Indien die opgraderings nie gedoen word nie, sal oorstromings waarskynlik voorkom met verhoging van die moontlikheid van skade aan eiendom, aldus Albertyn.

Hy het afgesluit met: "Die nuwe stormwaterstelsel is ontwerp vir 'n een uit 10 kans op oorstroming. Die moontlikheid van oorstroming in enige gegewe jaar is dus verlaag."

Die opgradering nader voltooiing en daar word verwag dat die projek vroeg in aanstaande maand (November) voltooi sal wees.



Imibhobho ‘emitsha’ yamanzi emvula yaseBonnievale sekukufutshane igqitywe

“Ezona njongo ziphambili zale projekti kukunyusa umthamo onokuthwalwa yimibhobho yamanzi emvula yaseBonnievale, kananjalo sinciphise ungqiphiko lokhukhuliseko.”

Uthethe wenjenjalo uNeil Albertyn, uMlawuli: Wolawulo lweProjeki, nogxini-nise kwelokuba xana luthe lwagqitywa oluphuhliso, luzakuphucula ukunikezelwa lweenkonzo ngokuthi kuqinisekise ukuba iindlela zikhuselekile kwabaqhubi zimoto kwanjalo kunciphe neziganeko sokukhuliseka, ingakumbi kwindlela enguNkulu.

Isambuku sexabiso yale projekti simalunga ne6.32 yezigidi zeerandi.

Ngexa yezikhukhula ezisoloko zisenzeka kwiNdllela eNkulu yaseBonnievale, Isigcwangciso Esingundoqo Samanzi Emvula saqulunqwa kwisithuba sonyaka-mali ka2013-2014. Esi sigcwangciso sasibonisa iiprojekti eziliqela ekwakufanele zisingathwe nguMasipala waseLangeberg. Kwisithuba sikanyaka-mali ka2014-2015, umasipala usenze ngempumelelo isigaba sokuqala.

“Kumbindi wesithili samashishine eBonnievale kwakunye nakwezondawo

zokuhlala zisinqongileyo ayikho Imibhobho yaManzi Emvula efanelekileyo ngenxa yoko bekusetyenziswa imizila yemibhobho amanzi okunkcenkctshela ehamba phantsi komhlaba ukuthutha lamanzi emvula iwase kumlambo iBreed.

“Ngexesha lokuna kweemvula ezinkulu okanye lemo evuthuzayo, lemezila yemibhobho yamanzi okuncencetshela ehamba phantsi komhlaba ibingakwazi ukumelana nalomthamo umkhulu wamanzi. Siso eso isisizathu sokuba kuthe ni lento kusoloko kusenzeka ukhukhuliseko qho kwindawo ezisemazantsi eNdllela Enkulu,” utshilo uAlbertyn.

Wongezelela ngelithi elicala laseBonnievale alizange lifakelwe imibhobho yamanzi emvula elungiselelwe lona.

Lo msebenzi wokwakha uzakuquka ukufakelwa kwemibhobho yamanzi emvula ebukhulu bayo bungalinganiswa phakathi kwe 375 kunye ne600mm, iidreyini kunye nemibhobho yokungenisa amanzi. Umsebenzi usaqhubeka phakathi kukaMultisave kunye neGaraji yakwa-Caltex, kunye nakwiSitalato iKerk – phakathi kweNdllela eNkulu kunye neSitalato iWaterkant.



UAlbertyn uchaze ukuba okukuphuculwa kwenziwayo kuzakuxhamlwa luluntu lwaseBonnievale luphela kuba wonke umhlali walapho uyawusebenzisa umbindi wesithili samashishini, isikolo esiphakamileyo salodolophu kunye namanye amaziko.

Emva kokuba igqitywe leprojeki, abahlali bazakubona indlela amanzi em-

vula azakumka ngokufanelekileyo ngakhona. UAlbertyn ucacise ngelithi ukuba oluphuculo belungenziwanga, ukhukhuliseko olulindelekileyo beluza kwenzeka ntolelo ibezakwenza kubekho ukonakala kwezinto zabantu.

Wavalelisa ngelithi: “Le mibhobho mitsha yamanzi emvula yakhiwe ngendlela apho ukhukhuliseko lunokufane

lwenzeke kube ka-1 kwiminyaka eli-10. Noxa ndisitsho njalo, into yokuba kungenzeka ukhukhuliseko kunciphe ngendlela emangalisayo nangawuphi na unyaka.”

Okukuphuculwa sekufutshane lugqitywe kwaye kulindeleke ukuba leprojeki iyakuba isongiwe ebutsheni benyanga elandelayo (uNovemba).



JetVac machine to boost service delivery

Langeberg Municipality recently acquired a high-tech JetVac machine which is expected to maintain all five of the town's stormwater systems and sewerage networks.

The machine, which costs R3,05 million, is a high pressure jetting and vacuum combination unit to be used to remove sand, stones and other debris from the stormwater and sewer systems.

Maynard Johnson, manager of civil engineering at Langeberg Municipality, explained the machine is not yet in operation. He added the municipality didn't have a machine like this in the past. “This is a

first for us,” he said.

“The people who will be managing the machine will have to undergo training before they perform their duties within the various communities. This is an exciting moment for us and we can't wait to get started.”

He mentioned after the stormwater systems and sewerage networks have been cleaned, it will function effectively during normal rainfall as the risk of flooding would be minimal.

“If we did not purchase this machine, the risk of flooding would be much higher especially for lower lying areas,” Johnson

said, “which could lead to damage of private property. It is for this reason that the machine will play such a crucial role in providing effective and efficient service delivery to the people of Langeberg.

A date for the JetVac machine to make its debut in the community is still to be determined.

The newly purchased JetVac machine of the Langeberg Municipality, which will be used to remove sand, stones and other debris from the stormwater and sewer systems.





From the **MAYOR'S** pen

Its already October, one of the most beautiful months of the year. Every tree and plant is blooming in different shades of colour in our area!

Do you perhaps have a groundbreaking idea that could contribute to the sustainable transformation of your ward or town? Are there specific infrastructure or services needed in your area that we must be made aware of?

Langeberg Municipality is about to embark on the fourth year of our initial five-year Integrated Development Plan (IDP) which commenced in 2012/2013.

The IDP document is reviewed on annually. The review process incorporates public participation, which gives the community the opportunity to become actively involved in the municipality's development.

I call on all residents, ratepayers and stakeholders to actively participate in the IDP to enable the Langeberg Municipality to have a consented approach to development and service delivery. It is your right and your responsibility to participate. Join us in our quest to take service delivery to new heights and create an environment that all citizens can be proud of.

Contact Mr J. Mfutwana, IDP coordinator, on jmfutwana@langeberg.gov.za or 023 615 8000 for your inputs.

I am very excited about the new prepaid electricity system that is in the process of being implemented in the Langeberg Municipality. We are evolving

with technology to improve on service delivery, as this new system will make the purchase of electricity much easier and more accessible to our residents.

The new pre-paid electricity system offers the option to purchase prepaid electricity via the internet. Access to computers, cellphones and tablets with Internet is increasing, while our libraries also offer free access to computers and the Internet. Soon there will be no need to walk or drive far distances and stand in queue's to purchase prepaid electricity.

The new system is currently in the rollout phase, where we have unfortunately experienced unforeseen teething problems when we switched over to the new system on Friday 2 October. Some token numbers was not accepted by the electricity meters.

We humbly apologise for the inconvenience caused. As soon as we noted this problem, we decided to switch back to the old system.

We will switch over to the new system again on Sunday 1 November and believe it will be operating to our expectations. We do, however, request residents, if possible, to please purchase electricity a few days before or after 1 November to ensure you have electricity in case any unforeseen problems, that might restrict purchases on the day, occur again.

In case of any problems with prepaid electricity, please contact our 24/7 Call Centre on 0860 881 111.

Your patience and understanding in this regard is appreciated.

Isuka Kusiba Lukasodolophu

Seyingu-Okthoba, enye yeyona nyanga zintle zonyaka. Wonke umthi nesityalo uyathwesa zisitsho nge-mibala emihle neyahlukeneyo kule ngingi yethu!

Ingaba mhlawumbi unayo imbhono entsha engazange ibekho enokunika igalelo lokuzinzisa inguqu kwiwadi okanye idolophu yakho? Ingaba kukho iinkozo ezithile ezingundoqo zikamasipala okanye iinkonzo ezidingekayo kwinginqi yakho ncinga ukuba kumele saziswe ngazo?

UMasipala waseLangeberg uzakuqalisa unyaka wesine weminyaka emihlanu yeSingcwangciso Esinxibeleleneyo Sophuhliso (IDP) sona esaqaliswa ngo2012/2013.

Umqulu we-IDP uyahlolwa eleke nyaka. Le nkqubo yokuhlolwa iquka uthatho lwenxaxheba luluntu, ntoleyo enika uluntu ithuba lokuzibandakanya kuphuhliso olwenziwa ngooMasipala.

Ndibiza bonke abahlali, abahlawuli-rhafu kunye nabo babandakanyekayo ukuba bazokuthatha inxaxheba kwiSingcwangciso Esinxibeleleneyo Sophuhliso (IDP) khonukuze uMasipala waseLangeberg abenokwazi ukusebenza ngesivumelwano ekuphuhliseni nasekuziseni iinkonzo. Lilungelo noxanduva lwakho ukuthatha inxaxheba. Zibandakanye nathi kwilinge lethu lokuthatha unikezelo lweenkonzo silubeka kwizinga elitsha aphokhona sizakudala imo ezakwenza bonke abemi babenokuzingca. Qhagamshelana noMnu. J Mfutwana, uMququzeleli we-IDP, ku- jmfutwana@langeberg.gov.za okanye ku-023 615 8000 ngegalelo lakho.

Ndinemincili kakhulu ngale nkqubo intsha yokuthengwa kombane tanci nekungoku nje sele ikumalungiselelo okuba iqalise ukusetyenziswa apha ku-Masipala waseLangeberg. Sigquka nokutshintsha kwamaxesha obuchwephetshe balemihla ukuze si-benokuphucula unikezelo lweenkonzo njengokuba

lenkqubo intsha izakwenza ukuthwengwa kombane kubelula kakhulu kwaye kufikeleleke kubahlali bethu.

Le nkqubo intsha yokuthengwa tanci kombane ikunika nanye indlela yokuzithengela umbane nge-intanetha. Ukufikelela kwi-intanethi ngeekhompyutha, iiselfonwi nangamacwecwe kuyakhula, ngoxa nawethu amathala-eencwadi evumela ukusetyenziswa kwekhompyutha ne-intanethi simahla. Kungekudala akuzukubakho sizathu sokuhamba okanye uqhube umgama omde okanye ume kwimigca emide kuba ufuna ukuthenga umbane.

Le nkqubo intsha ekungoku nje ikwisigaba sokuqaliswa ukusetyenziswa sithe ngelitsha sagaxeleka kwiingxaki ebisingakhange sizilindele xa sasitshintshela kuyo ngomhla wesi-2 Oktobha 2015. Ezinye zebhokisi ekufakwa kuwo amanani owathengileyo azizange zivume ukuwathatha amanani. Sixolisa ngokuthobekileyo ngophazamiseko olwenzekayo. Sathi nje ukuba siyiphawule lengxaki, sathatha isigqibo sokuba sibuyele kwinkqubo endala.

Sizakutshintshela kule nkqubo intsha kwakhona, ngeCawe umhla woku-1 Novemba 2015 kwaye siyakholwa ukuba izakusebenza ngendlela ekulindleleke isebenze ngayo. Sekunjalo sinesicelo kubahlali, ukuba banakho, bancede torho bathenge umbane kwiintsuku ezingaphambili okanye emva komhla woku-1 Novemba 2015 ukuqinisekisa ukuba unawo umbane ukulungiselela ukuba kunokuphinda kwenzeke kwakho ezongxaki zazingalindelekanga ngaphambili, ngoba lonto iyakukuthintela nokuthengiswa kombane.

Ngeengxaki onokuthi uhlangabezane nazo ngombane othengiswa tanci nceda utsalele kwiZiko lokuTsalela Iminxeba elisebenza 24/7 ku-0860 881 111. Umonde kunye nokuqonda kwakho kulena inkalo singakuvuyela.

Uit die burgemeester se pen

Dit is reeds Oktober, die mooiste maand van die jaar. Elke boom en plant in ons gebied blom in verskillende kleurskakerings!

Het u miskien 'n deurbraak-idee wat kan bydra tot die volhoubare verandering van u wyk of dorp? Word spesifieke infrastruktuur of dienste in u gebied benodig waarvan ons moet kennis dra?

Langeberg-munisipaliteit begin binnekort aan die vierde jaar van sy oorspronklike vyfjaar Geïntegreerde Ontwikkelingsplan (GOP), wat in 2012/2013 begin het.

Die GOP-dokument word jaarliks hersien. Die hersieningsproses sluit openbare deelname in, wat aan die gemeenskap die geleentheid gee om aktief betrokke te raak by die munisipaliteit se ontwikkeling.

Ek doen 'n beroep op alle inwoners, belastingbetalers en belanghebbendes om aktief deel te neem aan die GOP om die Langeberg-munisipaliteit in staat te stel om 'n goedgekeurde benadering tot ontwikkeling en dienslewering te volg. Dit is u reg en verantwoordelikheid om deel te neem. Help ons in ons strewe om dienslewering tot nuwe hoogtes te voer en 'n omgewing te skep waarop almal trots kan wees. Kontak mnr. J. Mfutwana, GOP-koördineerder by jmfutwana@langeberg.gov.za of 023 615 8000 vir u insette.

Ek is baie opgewonde oor die voorafbetaalde elektrisiteitstelsel wat tans geïmplementeer word in die Langeberg-munisipaliteit. Ons evolueer met tegnologie om op dienslewering te verbeter, aan-

gesien hierdie nuwe stelsel die aankoop van elektrisiteit baie makliker en toegankliker vir inwoners sal maak.

Die nuwe voorafbetaalde elektrisiteitstelsel bied die opsie om voorafbetaalde elektrisiteit via die Internet te koop. Toegang tot rekenaars, selfone en tablette neem steeds toe, terwyl ons biblioteke ook gratis toegang tot rekenaars en die Internet bied. Spoedig sal dit nie meer nodig wees om ver afstande te loop of te ry om in toue te staan om voorafbetaalde elektrisiteit te koop nie.

Die nuwe stelsel is tans in die uitrolfase, maar ons het ongelukkig onverwagte probleme ervaar toe ons Vrydag 2 Oktober oorgeskakel het na die nuwe stelsel. Sekere nommers is nie deur die elek-

trisiteitsmeters aanvaar nie. Ons vra om verskoning vir die ongerief wat dit veroorsaak het. Toe ons die probleem opgelet het, het ons onmiddellik na die ou stelsel oorgeskakel.

Ons sal weer op Sondag 1 November na die nuwe stelsel oorskakel en glo dat dit volgens ons verwagtings sal werk. Ons wil inwoners egter vra om, indien moontlik, elektrisiteit 'n paar dae voor of ná 1 November te koop om te verseker dat u elektrisiteit het, sou probleme weer opduik en elektrisiteit aankope op dié dag beperk.

In die geval van enige probleme met voorafbetaalde elektrisiteit, skakel asseblief ons 24/7 oproepsentrum by 0860 881 111. U geduld en begrip in hierdie geval word op prys gestel.

Umatshini we-JetVac uzakuphucula uziso lweenkonzo

UMasipala waseLangeberg usandul' ukufumana umatshini wehigh-tech JetVac, nekulindeleke ulondolozwe imibhobho yamanzi emvula kwakunye nothungelwano lwaleyo yogutyulo ikwimo elungile kwi-idolophu zontlanu.

Lo matshini, noxabisa i-3.05 yezigidi zeerandi, ngumtshini okwaziyo ukuthyala kananjalo nokufunxa ngelona qondo liphezulu, wona uzakusetyenziselwa ukususa isanti, amatye kunye nenkunkuma kwimibhobho yamanzi emvula kwakunye nakuleyo yothungelwano lwemijelo yogutyulo.

UMaynard Johnson, uMlawuli: weeNkonzo zobuNjineli Zoluntu kuMasipala waseLangeberg, uca-cise ngelithi lomatshini awukakusetyenziswa okwangoku. Waze wongezelela esithi uMasipala awuzange ubanawo umtshini onje ngaphambili, "lo ngowokuqala kuthi."

"Abantu abazakusebenza ngawo kufuneka bayokuqgqeshwa kuqala phambi kokuba basebenze

ngawo phakathi koluntu olukwindawo ezahlukeneyo. Eli lithuba elisitsho sibenemincili kwaye ingathi asisagalisi ukuwusebenzisa,"utshilo uJohnson.

Uvakalise ukuba emva kokuba imibhobho yamanzi emvula kunye naleyo yemijelo yogutyulo ico-ciwe, iza kutsho isebenze kakuhle ngexesha lokuna kwemvula zesiqhelo ntoleyo ezakunciphisa ukhukhuliseko.

"Ukuba besingakhange siwuthenge lomatshini, ungicipheko lokhukhuliseko beluya kuba lukhulu ingakumbi kwabo bahlala kwiindawo ezisezantsi, ntoleyo ibazakukhokelela ekonakaleni kwezinto zabo. Ngenxa yeso sizathu kanye esizakwenza lomatshini udlale indima ebalulekileyo yokubonelela ngomsebenzi wokunikezelwa kweenkonzo ngempumelelo nokungenaxabiso likhulu kubantu baseLangeberg,"uthethe wenjenjalo uJohnson.

Umhla wokuqalisa kokusetyenziswa kwalomats-hini weJetVac kuluntu usezakubuya waziswe

JetVac-masjien sal dienslewering verbeter

Langeberg-munisipaliteit het onlangs 'n ho-tegnologie JetVac-masjien bekom wat na verwagting al vyf stormwaterstelsels en rioolnetwerke sal onderhou.

Die masjien, wat R3,05 miljoen kos, is 'n hoëdruk spuit- en suigkombinasie-eenheid wat gebruik sal word om sand, klippe en ander vullis uit die stormwater- en rioolstelsels te verwyder.

Volgens Maynard Johnson, bestuurder: siviele ingenieurswese by die Langeberg-munisipaliteit, word die masjien tans nog nie gebruik nie. Hy het bygevoeg dat die munisipaliteit nog nooit so 'n masjien gehad het nie, "dis 'n eerste vir ons".

"Die mense wat met die masjien sal werk sal eers opleiding moet kry, voor hulle hul pligte in die verskillende gemeenskappe kan uitvoer. Vir ons is dit 'n opwin-

dende oomblik en ons kan nie wag om te begin nie," het Johnson gesê.

Hy het genoem dat die stormwaterstelsels en rioolnetwerke, nadat dit skoongemaak is, doeltreffend sal funksioneer gedurende normale reënval, want die risiko vir oorstroming sal minimaal wees.

"Indien ons die masjien nie gekoop het nie, sou die risiko van oorstroming baie hoër gewees het, veral in die laerliggende gebiede, wat tot skade aan privaateiendom sou kon lei. Dit is vir hierdie rede dat die masjien so 'n belangrike rol sal speel in die voorsiening van doeltreffende dienslewering aan die mense van die Langeberg," het Johnson gesê.

Die datum waarop die JetVac-masjien in diens gestel gaan word moet nog bepaal word.



Groot Stap bevorder 'n gesonde lewe deur oefening

Die Langeberg-munisipaliteit het saam met die Wes-Kaapse departement van kultuursake en sport vroeër vandeesmaand die tweede Groot Stap by die Happy Valley-sportgronde in Bonnievale aangebied.

Die doel van die dag was om 'n gesonde leefstyl deur oefening te bevorder, en tegelykertyd 'n platform te skep waar gemeenskappe met mekaar kan sosialiseer.

In totaal het 182 deelnemers deur die strate van Bonnievale geloop, verby pragtige uitsigte op die majestueuse berge en groen wingerde op pad na die eindstreep.

Busse vol kinders van omliggende skole het aan die dag se aktiwiteite deelgeneem. Daar was 'n groot verskeidenheid van afstande waaruit deelnemers kon kies, insluitend 5 km, 10 km en 20 km.

Die meeste van die kinders het in groepe gestap, sommiges in gesprek

met vriende terwyl hulle gestap het. Van die volwassenes het babas in stootwaentjies saamgebring, en ander het weer met hulle honde gestap.

Raadslid Rodger Kortje het alle deelnemers verwelkom. Marthinus du Toit, verteenwoordiger van die Suid-Afrikaanse Polisiedienste, het die skriflesing behartig, waarna raadsheer Diana Gagiano, uitvoerende burgemeester van Langeberg-munisipaliteit, die afsitpistool gevuur het.

Die Langeberg-munisipaliteit bedank die departement van kultuursake en sport om die geleentheid moontlik te maak. Die rojale skenking van Coca-Cola by die laaste waterpunt en die opvoedkundige kuns- en handwerkaktiwiteite van Tower Kids het bygedra tot die sukses van die geleentheid.

Die weer het verseker dat alle deelnemers die stapervaring baie geniet het. Na voltooiing het elkeen 'n medalje, geskenkpakkie en kospakkie ontvang.

I-Big Walk ikhuthaza “ukuphila usempilweni” ngokuzilolonga

UMasipala waseLangeberg ebambise-ne neSebe likaRhulumente waseNtshona Koloni leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo bebesingathe umnyandala wesibini weBig Walk kwiBala lezeMidlalo las-eBonnievale ebutsheni bale nyanga.

Injongo yalo mnyadala ibikukukhuthaza uhlobo lokuphila usempilweni ngothi wenze imithambo, kwangaxeshanye kusenziwa neqonga apho khona uluntu olusuka kwiindawo ezahlukeneyo luzama ukwakha ubuhlobo.

Bebe ngama-182 abo bathe bathabathisela ezitalatweni zaseBonnievale, bedlula kwiindawo ezibukeka ngokumangalisayo kwezontaba zinqongileyo kunye nobuhle bemiyezo yemidiliya, ngoxa besenza uhambo kusondelwa ezintanjeni.

Iibhasi ebezizele ngabantwana ababesuka kwizikolo ezinqonge ledolophu nabo bezokuthatha inxaxheba kwizinto ezazisenziwa ngolosuku. Lo mnyadala wawukwanike abantu nethuba lokuba bazikhethele umgama abathanda ukuwuhamba yona yayiquka i-5km, 10km, kunye ne20km.

Abantwana abaninzi babehamba ngokwamaqela, abanye babo bezonwabisa ngokunkokola nezihlobo zabo ngelixesha becutha umgama. Abanye

babantu abadala bakhetha ukuqhuba abantwana ngeeprema abanye bona bakhetha ukuhamba nezinja zabo.

UCeba uRodger Kortje wabamkela bonke ababekhathaxheba. UMarthinus du Toit, nowayemele iNkonzo ya-Mapolisa aseMzantsi Afrika (SAPS), wenza isifundo kwizibhalo emvakoko uAld. Diana Gagiano, uSodolophu we-Sigqeba kuMasipala waseLangeberg, wadubula ngompu evakalisa ukuqala komnyadala.

UMasipala waseLangeberg uthanda ukubulela iSebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo ngokwenza lomnyadala ubengokhoyo. Isipho esikhulu ebesivela kwabakwaCoca-Cola bona bathe bamisela indawo zamanzi, kunye nemisebenzi yemizobo nokwenziwa kwezinto zezandla ezinemfundiso yakwaTower Kids, zibenegalelo kwimpumelelo yalo mnyadala.

Imozulu yaye yaqinisekisa ukuba abathatha inxaxheba bayakonwabela ngokwenene okokuhamba, wakufika ekugqibeleni, wonke umntu ubefumana imbhasa, ingxowa enento ezimnandi kunye nepasile yokutya.



Langeberg Municipality executive mayor Alderman Diana Gagiano with the Big Walk winners.



Big Walk promotes healthy living through exercise

The Langeberg Municipality, in partnership with the Western Cape Government's Department of Cultural Affairs and Sport, hosted its second Big Walk event at the Happy Valley Sports Field in Bonnievale earlier this month.

The aim of the event was to promote leading a healthy lifestyle through exercise

while also creating a platform for the various communities to bond.

A total of 182 participants took to the streets of Bonnievale, passing majestic views of the surrounding mountains and beautiful sceneries of the vineyards, while making their way to the finish line.

Busloads of children from the town's surrounding schools participated in the day's activities. The event provided people with a range of options to choose from in terms of the distance they would like to walk, which included a 5 km, 10 km and 20 km event.

Most of the children walked in groups, some even having fun conversations with their friends while covering the distance. Some adults opted to walk with



babies in prams, while others took their dogs along.

Councillor Rodger Kortje welcomed all the participants. Marthinus du Toit, a representative of the South African Police Service, held a scripture reading, after which Alderman Diana Gagiano, executive mayor of Langeberg Municipality, fired the starting pistol.

The Langeberg Municipality would like to thank the Department of Cultural Affairs and Sport for making the event possible. The generous donation received from Coca-Cola for the final water point and the educational arts and crafts activities from Tower Kids contributed to the success of this event.

The weather ensured all participants thoroughly enjoyed the walking experience and, on completion, everyone received a medal, goodie bag and food parcel.



Your needs are
important!
Speak up
 Contribute to the
(IDP)

Integrated Development Plan
 of Langeberg Municipality.



Be part of your community development

Inform us on the infrastructure and services that are
 needed in your area. Be specific with the location, need
 and possible solution that you may have in mind.
 Closing date: 30 November 2015


Email: Mr J. Mfutwana, IDP Coordinator
 jmfutwana@langeberg.gov.za / 023 615 8000


Write a formal letter: and place it in a dedicated
 box at any of the five municipal offices


Message us on Social Media:
Facebook: Langeberg Municipality
Twitter: Langeberg_Muni


Langeberg Municipal website:
<http://www.langeberg.gov.za/complaintsqueries>


Reply to any Municipal SMS (R1.50 per sms)


 Submit your inputs to your ward committee
 representative or ward councillor

Attend a community meeting:

Date	Ward/s & Chairperson	Town	Venue	Starting time
IDP COMMUNITY MEETINGS				
27 Oct 2015	2 – Clr/Rdl Shibili	Robertson/Nkqubela	Nkqubela Community Hall	19:00
28 Oct 2015	9 – Clr Fanele (Zolani)	Zolani /Ashton	Rholihlala (Zolani)	17:00
	Clr De Koker (Ashton)		Barnard Community Hall	19:00
29 Oct 2015	4 – Clr /Rdl Kortje	Bonnievale (Happy Valley)	Happy Valley Community Hall	19:00
2 Nov 2015	6 – Clr/Rdl Janse	Robertson	Robertson Community Hall	19:00
3 Nov 2015	11 – Clr/Rdl van Zyl	Ashton	Ashton Town Hall	19:00
4 Nov 2015	8 – Clr/Rdl Van Eeden	Bonnievale	Chris v Zyl Hall	19:00
5 Nov 2015	12 – Clr/Rdl Scheffers	Montagu	Ashbury Community Centre	19:00

Review of the Integrated
 Development Plan 2016

Langeberg Municipality is
 currently reviewing the final year
 of the five year (2011-2016)
 Integrated Development Plan
 (IDP).

We would like to encourage the
 entire community to actively
 participate in the affairs of the
 municipality, by providing us
 with valuable inputs concerning
 the needs in your community.

These inputs will form part of the
 review process of the IDP.

A range of platforms have been
 made available for you to
 provide Langeberg Municipality
 with your inputs.

The closing date for submission
 of comments in any form
 regarding the review of the IDP
 is 30 November 2015.

Water quality / Waterkwaliteit

It is important that treated water complies with the strict South African National Standards (SANS). Analysis reports are done monthly at these purification plants by an external service provider, the SANS accredited A.L. Abbot and Associates. The latest available report, compiled in September, breaks down the five towns' treated water results and shows the water to be safe according to the SANS 241 standards as indicated in this SANS certificate of analysis report.

Ingingqi yaseLangeberg inamaziko amahlanu okucoca amanzi aselwayo kunye namanye amahlanu okucoca awelindle. Kubalulekile ukuba oku kucocwa kwamanzi kwenziwe ngokwemigqaliselo enqinqwe ngabakwaSouth National Standards (SANS). Iingxelo zokuhlolwa kwamanzi zenziwa rhoqo ngenyanga kulo maziko okucocwa kwamanzi, lusenziwa leqela langaphandle elinikezela ngalo nkonzo, lakwa- A.L. Abbot and Associates neliphunyeziweyo lakwa-SANS. Iingxelo yamva-nje equlunqwe nguMasipala waseLangeberg ngo-uMeyi icalulula iziphumo zokucocwa kwamanzi kwidolophu zontlanu, ikwaphawula neziphumo zokukhuseleka kwamanzi ngokwamanqanaba ka-SANS 241 nanjengoko kubonakalisiwe kwesi sigangca sengxelo yokuhlolwa singezantsi neyenziwe ngabakwa-SANS.

Dit is belangrik dat die behandelde water voldoen aan die streng Suid-Afrikaanse Nasionale Standaard (SANS). Ontledingsverslae word op 'n maandelikse basis by hierdie suiweringsaanlegte deur 'n eksterne diensverskaffer, die SANS-geakkrediteerde A.L. Abbot and Associates, gedoen. Die mees onlangse verslag, saamgestel in September, gee 'n uiteensetting van die vyf dorpe se behandelde water en dui aan dat die water veilig is volgens die SANS 241-standaard, soos in die tabel.

ANALYSES	ASHTON Sample no.: 18179 Date Sample: 2015/09/03 Date Analysed: 2015/09/04	BONNIEVALE Sample no.: 18163 Date Sample: 2015/09/03 Date Analysed: 2015/09/04	McGREGOR Sample no.: 18156 Date Sample: 2015/09/03 Date Analysed: 2015/09/04	MONTAGU Sample no.: 18169 Date Sample: 2015/09/03 Date Analysed: 2015/09/04	ROBERTSON Sample no.: 18146 Date Sample: 2015/09/03 Date Analysed: 2015/09/04	SANS 241-1 2011
pH (at 25°C)	7.37	7.46	6.72	7.35	7.31	≥ 5 - ≤ 9.7 Operational
Conductivity (mS/m) (at 25°C)	69.0	75.5	8.0	44.0	30.0	≤ 170 Aesthetic
Turbidity (NTU)	0.99	4.3	0.61	0.86	1.3	≤ 5 Aesthetic ≤ 1 Operational
Langelier Saturation Index (at 25°C)	-1.5	-1.3	-3.2	-1.7	-1.8	N/A
Ryznar Index	1.3	10.0	13.1	10.7	10.9	N/A
Colour (mg/l as Pt)	6	<4	<4	<4	<4	≤ 15 Aesthetic
CaCO3 Precipitation Potential (mg/l)	-8.7	-8.2	-13.7	-7.6	-7.8	N/A
Total Alkalinity (mg/l as CaCO3)	33.8	40.6	<11.0	24.1	22.2	N/A
Total Hardness (mg/l as CaCO3)	90.8	98.9	17.8	71.9	70.9	N/A
Calcium (mg/l as Ca)	13.7	14.8	3.0	11.2	10.0	N/A
Magnesium (mg/l as Mg)	13.8	15.1	2.5	10.7	11.2	N/A
Aluminium (ug/l as Al)	115	766	350	905	425	≤ 300 Operational
Iron (ug/l as Fe)	59	124	360	90	65	≤ 300 Aesthetic ≤ 2000 Chronic Health
Free Chlorine (mg/l)	1.2	0.20	0.1	0.25	0.40	≤ 5.0 Chronic Health
E.coli (count per 100ml)	<1	Q<1	<1	<1	<1	Not Detected Acute Health -1
Total Coliform Bacteria (count per 100ml)	<1	<1	<1	<1	<1	≤ 10 Operational
Calcium Hardness (mg/l as CaCO3)	34.3	37.0	7.5	28.0	25.0	N/A
Magnesium Hardness (mg/l as CaCO3)	56.6	61.9	10.3	43.9	45.9	N/A
Heterotrophic Plate Count (count per ml)	<1	10	10	30	280	≤ 1000 Operational



Centennial commemoration of Montagu's De Waal Bridge

"This is an historic moment for Montagu and its community," said Francois Daniel de Kock, member of Ward 11's Ward Committee, of the De Waal Bridge's centennial commemoration.

De Kock sketched a picture of the rich history of the bridge in Kohler Street at the commemoration ceremony held at the De Waal Bridge on Thursday 15 October.

Alderman Diana Gagiano, executive mayor of Langeberg Municipality, councillors, municipal officials and members of the public

gathered to celebrate this historic piece of infrastructure.

Gagiano cut the white ribbon and unveiled the statue of commemoration as a permanent reminder that this bridge stood the test of time, reaching its 100th annual milestone.

The bridge, the oldest in the area, is now solely used as a foot crossing. Generally, it is used by learners making their way to and from school. Several years ago, the bridge was used as a one-way for motorists.

Initially, there was no connection between the old town and the Montagu South area. The De Waal Bridge was the only connection between these two areas of the town.

The bridge was officially opened in 1915 by Lady de Waal, wife of the first Administrator of the Cape in the new Union of South Africa, Sir Frederick de Waal, after whom it was named.

After the opening of the first hospital in 1922 in Montagu South, this bridge served as the only river crossing.



Eeuviering van Montagu se De Waal-brug

"Hierdie is 'n historiese oomblik vir Montagu en sy gemeenskap."

Aldus Francois Daniel de Kock, lid van Wyk 11 se Wykkomitee, toe hy 'n prentjie geskets het van die ryk geskiedenis van die De Waal-brug (Kohlerstraat) by die honderdjarige herdenking van die brug in Montagu hierdie maand.

Raadsheer Diana Gagiano, uitvoerende burgemeester van Langeberg-munisipaliteit, raadslede, munisipale amptenare en lede van die publiek het Donderdag 15 Oktober by die De Waal-brug byeengekom om hierdie geskied-

kundige stuk infrastruktuur te vier.

Gagiano het 'n wit lint geknip en 'n herdenkingsmonument onthul as 'n permanente herinnering dat hierdie brug die toets van die tyd deurstaan het en sy honderdste verjaardag in 2015 bereik het.

Die brug, wat die oudste in die gebied is, word nou slegs as voetgangerbrug gebruik. Oor die algemeen word die brug deur skoolkinders gebruik na en van die skool. Heelwat jare gelede het motoriste dit as 'n eenrigtingpad gebruik.

Aanvanklik was daar geen verbinding tussen die ou dorp en die huidige Montagu-Suid nie. Die De Waal-brug was die enigste verbinding tussen die twee dorpsgebiede. Die brug is in 1915 amptelik deur Lady de Waal geopen. Sy was die vrou van die eerste Administrateur van die Kaap ná Uniewording in 1910, Sir Frederick de Waal. Die brug is gevolglik die De Waal-brug genoem. Na die opening van die eerste hospitaal in Montagu-Suid in 1922, het die brug as enigste oorbrugging van die rivier gedien.



Kubhiyozelwa iminyaka elikhulu yakhiwayo Ibholorho i-De Waal eMontagu

"Lena yimbali eMontagu kunye nakulun-tu lwakhona."

Utshilo uFrancois Daniel de Kock, ilungu leKomiti yeWadi kwaWadi11, xa ebezoba umfanekiso ngqondweni wokutyeba kwembali yeBholorho i-De Waal (kwiSitalato i-Kohler) kumbhiyozo weminyaka elikhulu yakhiwayo, eMontagu ebetsheni balenyanga.

U-Ald. Diana Gagiano, uSodolophu weSigqeba kuMasipala waseLangeberg, ooceba, amagosa kamasipala kunye namalungu oluntu bebebuthelene kwiBholorho i-De Waal ngomhla we-15 Okthobha, bebhioyela imbali yesisakhiwo.

UGagiano usike irhibhoni emhlophe waze wathiyela umfanekiso wesikhumbuzo sikanaphakade sokubonisa ukuba isamile nangoku, selifikelele kunyaka we-100 ku2015.

Le bholorho, neyiyeyona indala kule ngingqi, kungoku nje isetyenziselwa kuphela ukunqumla ngenyawo. Jikelele, lebholorho isetyenziswa ngabantwana besikolo xa besiya naxa bebuya esikolweni. Kwiminyaka eliqela eyadlulayo, lebholorho yayisetyenziswa ngabaqhubi beemoto njengendlela eya kwicala elinye.

Ekuqalekeni, kwakungekho nto idibanisa idolophu endala kunye nalendawo ikhoyo iseMzantsi waseMontagu. Ibholorho i-De Waal kwakukuphela kwento eyayidibanisa ezindawo zombini zakule-dolophu. Ibholorho yavulwa ngokusesikweni ngo1915 ivulwa nguNenekazi de Waal, umfazi woMlawuli wokuqala waseKoloni emva kweNdibaniselwano yoMzantsi Afrika ngo1910, uMhlelazi Fredrick de Waal. Ibholorho yathi yathiywa igama elithi iBholorho ka-de Waal. Emva kokuvulwa kwesibhedlele sokuqala ngo1922 kuMzantsi waseMontagu, le bholorho yasebenza njengekuphela kwento yokuqabela phezu komlabo.



Have you joined us yet?

Het jy al by ons aangesluit?

isiXhosa isiJoini Us?



Facebook

Langeberg Municipality



Twitter

Langeberg_Muni

www.langeberg.gov.za





LANGEBERG
MUNICIPALITY | MUNICIPALITY | MASIPALA

FOR ALL EMERGENCIES AND CUSTOMER SERVICE

Contact:
0860 88 1111
or
complaints@langeberg.gov.za

Queries or suggestions?

Do you have any suggestions on how we can improve our communication with you?

Or do you perhaps have queries about any of our articles?

Please contact Melissa Jones at mjones@langeberg.gov.za or visit us at the Municipal Building, Main Road 28, Ashton, 6715.

Navrae of voorstelle?

Het u dalk enige voorstelle oor hoe ons kommunikasie met u kan verbeter?

Of het u dalk navrae omtrent enige van ons artikels?

Kontak Melissa Jones by mjones@langeberg.gov.za of besoek ons gerus by die Munisipale gebou, Hoofweg 28, Ashton, 6715.

Imibuzo okanye iingcebiso?

Ingaba unazo kusini na iingcebiso malunga nendlela esinokuphucula ngalo unxibelelwano kunye nawe?

Okanye, ingaba unemibuzo ethile malunga neliyane lamanaku ethu?

Nceda ke uqhagamshelane no-Melissa Jones, ku-mjones@langeberg.gov.za okanye umtyelele kwisakhiwo sakwaMasipala esise-28 Main Road, Ashton, 6715.